

PL-Bydgoszcz: Pipeline-inspection services
OJ S 99/2013 24/05/2013
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Pomorska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.

Postal address: ul. Jagiellońska 42

Town: Bydgoszcz

Postal code: 85-097

Country: Poland

Contact person: Pomorska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy, ul. Jagiellońska 42, 85-097 Bydgoszcz

For the attention of: Joanna Małecka

E-mail: joanna.malecka@bydgoszcz.psgaz.pl

Telephone: +48 523285165

Fax: +48 523285174

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.psgaz.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Pełnienie nadzoru spawalniczego nad realizacją inwestycji pn.: budowa gazociągu wysokiego ciśnienia relacji Brodnica – Nowe Miasto Lubawskie wraz ze stacją redukcyjno – pomiarową w m. Kurzętnik – Etap I.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Obszar działania PSG sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest usługa w zakresie pełnienia nadzoru spawalniczego nad realizacją inwestycji pn.: budowa gazociągu wysokiego ciśnienia relacji Brodnica – Nowe Miasto Lubawskie wraz ze stacją redukcyjno – pomiarową w m. Kurzętnik – Etap I w ramach Projektu Unijnego pn. „Budowa sieci gazowej w/c relacji Brodnica – Nowe Miasto Lubawskie – Iława DN 300 oraz gazyfikacja gmin” nr POIS.10.02.00-00-013/10, który jest finansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Działania 10.2 Budowa systemów dystrybucji gazu ziemnego na terenach niezgazyfikowanych i modernizacja istniejących sieci dystrybucji

Priorytetu X Bezpieczeństwo energetyczne w tym dywersyfikacja źródeł energii Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007 – 2013.

Nadzór spawalniczy obejmuje budowę gazociągu o długości około 30,882 km w szczególności:

- odcinek I - od Pz1 do Pz11a (Pz11+50,9m) – długość 1,692 km,
- odcinek II - Od Pz15a(Pz15+3,3m) do Pz43+24m – długość 5,867 km,
- odcinek III - od Pz47+0,6m do Pz68 – długość 5,118 km,
- odcinek IV - od Pz87a (Pz87+35,2m) do Pz91a – długość 2,785 km,
- odcinek V - od Pz94+15m do 163a – długość 15,420 km,
- stację redukcyjno – pomiarową I° Q=4000 m³/h,
- śluzy nadawcze i odbiorcze, kątowe zespoły zaporowo upustowe.

Zakres obowiązków Wykonawcy obejmuje sprawowanie nadzoru inwestorskiego w zakresie spawalnictwa, w szczególności:

- Reprezentowanie Zamawiającego na budowie przez sprawowanie kontroli zgodności jej realizacji z projektem i pozwoleniem na budowę, przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.
- Sprawdzanie, jakości wykonywanych robót, wbudowanych wyrobów budowlanych, zapobieganie zastosowaniu wyrobów budowlanych wadliwych i nie dopuszczonych do stosowania w budownictwie.
- Sprawdzanie i odbiór robót budowlanych ulegających zakryciu lub zanikających, uczestniczenie w próbach i odbiorach technicznych oraz przygotowanie i udział w czynnościach odbioru i przekazywania do użytkowania obiektu budowlanego objętego pozwoleniem na budowę.
- Potwierdzania faktycznie wykonanych robót oraz usunięcia wad.
- Udział w naradach technicznych organizowanych przez Zamawiającego.
- Udział w komisjach odbiorowych.

II.1.6. CPV code(s)

76600000 Pipeline-inspection services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 11 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1. Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 2.500,00 zł

(słownie: dwa tysiące pięćset zł 00/100).

2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert.

3. Zamawiający żąda zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 5% ceny całkowitej zawartej w ofercie Wykonawcy.

Szczegółowe informacje dotyczące wadium i zabezpieczenia należytego wykonania umowy zawarto w SIWZ.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zamawiający przewiduje rozliczenie częściowe do 80% wartości przedmiotu umowy zgodnie z rzeczywistym zaawansowaniem robót budowlanych.

Szczegółowe informacje dotyczące rozliczeń zawarto w SIWZ.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie Zamówienia. W takim przypadku Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w Postępowaniu lub do reprezentowania ich w Postępowaniu i zawarcia umowy.

2. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy i wniesienie należytego wykonania umowy.

3. W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie niniejszego Zamówienia każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o Zamówienie nie może podlegać wykluczeniu na podstawie pkt. 5.4 SIWZ. Natomiast warunki udziału w Postępowaniu opisane w pkt. 5.1.1 - 5.1.4 SIWZ mogą być spełnione łącznie przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie Zamówienia.

Szczegółowe informacje w przypadku wspólnego ubiegania się o udział w postępowaniu zawarto w SIWZ.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: O udzielenie Zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który nie podlega wykluczeniu z Postępowania na podstawie pkt. 5.4 SIWZ. Wymagane dokumenty potwierdzające brak podstaw do wykluczenia Wykonawcy:

- oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w Postępowaniu i braku podstaw do wykluczenia na podstawie Art. 11 ust. 5 Instrukcji, -sporządzone wg Załącznika nr 2 do SIWZ,
- aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o Artykuł 11 ust. 5 pkt. 2 Instrukcji, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie Artykułu 11 ust. 5 pkt. 2 Instrukcji, sporządzony wg załącznika nr 3 do SIWZ,
- aktualne zaświadczenia naczelnika właściwego Urzędu Skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentów, o których mowa w pkt. 6.1.2; 6.1.3 oraz 6.1.5. SIWZ składa odpowiednio dokument lub dokumenty wskazany w Artykule 11 ust. 11 Instrukcji.

W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie Zamówienia każdy z Wykonawców wspólnie ubiegający się o udzielenie Zamówienia składa w załączeniu do oferty oświadczenia i dokumenty, o których mowa w pkt. 6.1.1, 6.1.2 a także 6.1.3 - 6.1.5. Zapisy pkt. 6.1.7 - 6.1.8 stosuje się odpowiednio.

W przypadku działania Wykonawcy przez pełnomocników, należy dołączyć do oferty uwierzytelniony odpis pełnomocnictwa lub pełnomocnictwo w oryginale.

Dokumenty załączone do oferty z wyłączeniem pełnomocnictwa oraz zobowiązania do oddania zasobów Wykonawcy muszą być przedstawione w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

Szczegółowe informacje w powyższym zakresie zawarto w SIWZ.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: O udzielenie Zamówienia może ubiegać się Wykonawca, których sytuacja finansowa umożliwi wykonanie Zamówienia.

Szczegółowe informacje w powyższym zakresie zawarto w SIWZ.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: O udzielenie Zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który spełnia warunki udziału w postępowaniu dotyczące:

- posiadania wiedzy i doświadczenia w zakresie wykonania usług odpowiadających przedmiotowi zamówienia:
tj. wykonał, w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie jedną usługę związaną z pełnieniem nadzoru spawalniczego w zakresie budowy gazociągu wysokiego ciśnienia o długości co najmniej 8 km lub przedstawi pisemne zobowiązanie innych podmiotów do oddania mu do dyspozycji ww. wiedzy i doświadczenia na okres korzystania z nich przy wykonaniu Zamówienia,

- dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania Zamówienia:

a) co najmniej jedna osoba, która będzie uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia posiada certyfikat Europejskiego/Międzynarodowego Inżyniera Spawalnika (EWE/IWE), lub odpowiadającymi im ważnymi uprawnieniami, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów,

Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania Zamówienia, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji Zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu Zamówienia. Szczegółowe informacje w powyższym zakresie zawarto w rozdziałach 5 i 6 SIWZ.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

ZNP/2013/00133/O/BYD

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: ..

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

10.6.2013 - 08:27

IV.3.5.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 10.6.2013 - 08:30

Place

Siedziba Zamawiającego - Bydgoszcz ul. Jagiellońska 42, budynek "T", parter.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: „Budowa sieci gazowej w/c relacji Brodnica – Nowe Miasto Lubawskie – Iława DN 300 oraz gazyfikacja gmin” nr POIS.10.02.00-00-013/10, który jest finansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Działania 10.2 Budowa systemów dystrybucji gazu ziemnego na terenach niezgazyfikowanych i modernizacja istniejących sieci dystrybucji Priorytetu X Bezpieczeństwo energetyczne w tym dywersyfikacja źródeł energii Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007 – 2013.

VI.3. Additional information

Dokumenty załączone do oferty z wyłączeniem pełnomocnictwa oraz zobowiązania do oddania zasobów Wykonawcy muszą być przedstawione w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

Zamawiający zażąda przedstawienia oryginału lub notarialnie potwierdzonej kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy przedstawiona przez Wykonawcę kopia dokumentu będzie nieczytelna lub będzie budzić wątpliwości co do jej prawdziwości.

Dokumenty sporządzone w języku obcym, muszą być złożone wraz z tłumaczeniami na język polski.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

21.5.2013